

CH-Berne: engineering services  
OJ S 228/2012 27/11/2012  
Contract notice  
Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Global Cooperation, Water Initiatives Division

Postal address: Freiburgstrasse 130

Town: Berne

Postal code: 3003

Country: Switzerland

For the attention of: Andreas Steiner / Johan Gély

E-mail: [johan.gely@deza.admin.ch](mailto:johan.gely@deza.admin.ch)

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.sdc.admin.ch](http://www.sdc.admin.ch) and [www.sdc-water.ch](http://www.sdc-water.ch)

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Global Cooperation, Water Initiatives Division

Internet address: [http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=755349](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=755349)

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC) Global Cooperation, Water Initiatives Division

Postal address: Freiburgstrasse 130

Town: Berne

Postal code: 3003

Country: Switzerland

For the attention of: Andreas Steiner / Johan Gély

E-mail: [johan.gely@deza.admin.ch](mailto:johan.gely@deza.admin.ch)

**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

**I.3. Main activity**

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

SDC's Global Program Water Initiatives - Cartographer Consultant for the Water Resources Sector.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 27: Other services  
Main site or place of performance: Global.  
NUTS code

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

The aim of the tender is to identify an organisation or an individual consultant/cartographer (hereafter called the Consultant) to support the Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC) / Global Program Water Initiatives (WIs) with expertise in mapping and illustration for the water resource program of SDC over the period 1.2.2013 – 31.12.2016. As a result of the Consultant input, SDC/WIs expects to reinforce the impact of its communication strategy as well as strengthen its competences and recognition through the dissemination of “WIs branded/labelled” maps and illustration.

### **II.1.6. CPV code(s)**

71300000 Engineering services, 98300000 Miscellaneous services

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

### **II.2.2. Information about options**

### **II.2.3. Information about renewals**

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.2.2013. Completion 31.12.2016

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

None.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Permitted Special defaults: Permitted on condition that one enterprise will be the overall responsible contracting partner and take the lead in the consortium. The leading partner should be clearly defined in the documents.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

##### **III.2.2. Economic and financial ability**

##### **III.2.3. Technical and professional ability**

##### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Thematic expertise
2. Institutional expertise
3. Methodology
4. Financial offer

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

7F-08583.01

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

10.1.2013 - 17:00

##### **IV.3.5.**

**Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
English.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

**VI.2. Information about European Union funds**

**VI.3. Additional information**

Partial offers are not permitted.

Conditions for countries not party to the WTO agreement: None.

Negotiations: remain reserved.

Basic procedural principles: The client only awards public commissions for services in Switzerland to tenderers who comply with job security regulations and the conditions of work for employees, and provide equal payment for men and women.

Additional information: The option of directly awarding subsequent mandates is reserved.

[www.simap.ch](http://www.simap.ch)

Statement of rights of redress: In accordance with Art. 30 of the Law on Public Procurement an appeal can be lodged in writing within 20 days of publication of the above instruction with the Federal Administrative Court, Postfach, 9023 St. Gallen. The complaint is to be submitted in duplicate and must contain the request, the reasons supporting it including indication of the evidence and the signature of the complainant or his/her representative. The complaint must be accompanied by a copy of the present publication and by available evidence.

National reference publication: Simap of 23.11.2012, doc. 755349.

Desired deadline for questions in written form: 4.12.2012.

Conditions for obtaining the tendering documentation: The documentation on the public call to tender for this project can be downloaded from the platform [www.simap.ch](http://www.simap.ch) under: Running procedures, Confederation, Invitations to tender. In order to do so, you first have to register in the above-mentioned project. You will then be able to log in and use the password that you will have been sent by e-mail to download the documentation desired.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

23.11.2012